

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 99 — 795

[C — 99/14066]

11 DECEMBRE 1998. — Arrêté royal relatif à la licence d'entreprise ferroviaire et à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire. — Addendum

Annexe

I. Documents à joindre à la demande de licence en vertu de l'article 8 du présent arrêté.

1. Les comptes annuels des trois années précédant le moment de la demande de licence. Le bilan de départ, s'il s'agit d'une entreprise qui débute.

2. Le plan d'entreprise couvrant une période d'au moins 5 ans avec une précision particulière pour la première et la deuxième années après le début des activités ferroviaires pour lesquelles la licence est demandée. Le plan d'entreprise proposé distingue clairement les activités qui concernent la prestation de service de transport ferroviaire et les autres activités.

Une attention particulière est accordée à :

- la description qualitative et quantitative des produits qui seront offerts;

- les biens mobiliers et immobiliers que le demandeur possède ou acquerra;

- les terrains, bâtiments, voies et raccordements ferroviaires, installations de gares, de triage, de transbordement et de stockage que le demandeur a en propriété ou à sa disposition ou acquerra pour les activités pour lesquelles la licence est demandée;

- le matériel roulant ferroviaire que le demandeur a à sa disposition pour les services de transport pour lesquels la licence est demandée, avec un relevé des moyens de communication qui se trouvent à bord de ce matériel;

- le personnel en service et à engager, y compris sa qualification;

- les données chiffrées des recettes de l'entreprise sur les cinq prochaines années avec un détail des recettes provenant des services de transport ferroviaire et de services complémentaires;

- les données chiffrées des coûts de l'entreprise sur les cinq prochaines années avec un détail des coûts pour la fourniture de services de transport ferroviaire et de services complémentaires.

3. Le plan de financement courant sur un minimum de cinq ans.

Y sont joints :

- une description de la structure et de l'évolution prévisible du capital, des fonds propres et des fonds d'emprunt et du fond de roulement;

- un relevé des garanties à donner et à recevoir.

4. Une préfiguration des comptes annuels pour l'année en cours et les cinq années suivantes avec une énumération des droits et des obligations non repris dans le bilan.

5. Des attestations émanant des services compétents prouvant que le demandeur de licence n'est pas redevable d'arriérés auprès de l'administration fiscale et auprès des services de sécurité sociale.

II. Documents à joindre à la demande de licence, en vertu de l'article 9 du présent arrêté.

1. Informations sur la nature et l'entretien du matériel roulant, notamment en ce qui concerne les normes de sécurité.

1.1. Nature du matériel roulant.

Le demandeur de la licence doit fournir la liste des types de matériel roulant qu'il compte utiliser en y indiquant les caractéristiques essentielles par type de matériel et démontrer que ce matériel roulant est conforme aux normes techniques y applicables et aux types de services de transport envisagés.

1.2. Entretien du matériel roulant.

Le demandeur de la licence doit fournir un document démontrant que la maintenance de ce matériel roulant est assurée de manière efficace.

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 99 — 795

[C — 99/14066]

11 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit betreffende de vergunning van spoorwegonderneming en het gebruik van de spoorweginfrastructuur. — Addendum

Bijlage

I. Documenten die bij de vergunningsaanvraag moeten gevoegd worden krachtens artikel 8 van dit besluit.

1. De jaarrekening voor de drie jaren voorafgaand aan het ogenblik van de vergunningsaanvraag. Indien het een startende onderneming betreft de beginbalans.

2. Het ondernemingsplan lopend over een periode van ten minste 5 jaar met een bijzondere detaillering van het eerste en tweede jaar na de start van de spoorwegactiviteiten waarvoor de vergunning wordt aangevraagd. Het voorgestelde ondernemingsplan maakt een duidelijk onderscheid tussen de activiteiten met betrekking tot de levering van spoorvervoerdiensten en de andere activiteiten.

Een bijzondere aandacht wordt besteed aan :

- de kwalitatieve en kwantitatieve beschrijving van de produkten die zullen worden aangeboden;

- de onroerende en roerende goederen die de aanvrager bezit of zal verwerven;

- de gronden, gebouwen, sporen en spooransluitingen, de stations, rangeer-, overslag- en opslaginstallaties die de aanvrager in eigendom of ter beschikking heeft of zal hebben voor de werkzaamheden waarvoor zij de vergunning aanvraagt;

- het rollend spoormaterieel dat de aanvrager ter beschikking zal hebben voor haar vervoerdiensten waarvoor de vergunning wordt aangevraagd met de opgave van communicatiemiddelen aan boord van dit materieel;

- het in dienst zijnde en aan te trekken personeel met inbegrip van hun kwalificaties;

- een becijfering van de opbrengsten voor de eerstvolgende vijf jaar voor de onderneming met een detail voor de opbrengsten uit de verlening van de spoorvervoerdiensten en aanvullende diensten;

- een becijfering van de kosten voor de eerstvolgende vijf jaar van de onderneming met een detail van de kosten voor de verlening van de spoorvervoerdiensten en aanvullende diensten.

3. Het financieringsplan lopende over minimum vijf jaar.

Hierbij is gevoegd :

- een beschrijving van de structuur en de mogelijke ontwikkeling van het kapitaal, het eigen en vreemd vermogen en het bedrijfskapitaal;

- een opgave van de te geven en te ontvangen waarborgen.

4. Een voorafbeelding van de jaarrekening voor het lopende jaar en de vijf hieropvolgende jaren met een lijst van de niet in de balans opgenomen rechten en verplichtingen.

5. Attesten verstrekt door de bevoegde diensten waaruit blijkt dat de vergunningaanvrager geen achterstallige verschuldigd is aan de belastingdiensten en aan de sociale zekerheidsdiensten.

II. Documenten die bij de vergunningsaanvraag moeten gevoegd worden berachtens artikel 9 van dit besluit.

1. Inlichtingen omtrent de aard en het onderhoud van het rollend materieel, meer bepaald met betrekking tot de veiligheidsnormen.

1.1. Aard van het rollend materieel.

De vergunningaanvrager moet de lijst overmaken van de types rollend materieel die hij plant te gebruiken. Hij vermeldt hierbij per type materieel de wezenlijke kenmerken en bewijst dat bewust rollend materieel beantwoordt aan de erop van toepassing zijnde technische normen en geschikt is voor de soorten vervoerdiensten die hij op het oog heeft.

1.2. Onderhoud van het rollend materieel.

De vergunningaanvrager moet een document overmaken waarmee wordt aangetoond dat het onderhoud van dit rollend materieel op een doelmatige wijze verzekerd is.

A cette fin, ce document doit :

- démontrer d'une manière générale, que le personnel affecté à la maintenance du matériel roulant maîtrise les connaissances techniques et les instructions générales qui sont nécessaires à la bonne exécution de sa tâche.

et

- démontrer que l'organisation de la maintenance, la qualification et la formation des différentes catégories de personnel affecté à la maintenance, la documentation mise à la disposition de ce dernier, l'équipement et l'outillage des ateliers de maintenance ainsi que leur organisation et leur gestion, permettent notamment d'assurer :

- les opérations de visite technique et de sécurité du matériel roulant;
- le contrôle des systèmes et organes de sécurité du matériel roulant;
- les opérations d'entretien et de révision périodique du matériel roulant;
- les opérations de dépannage et de réparation du matériel roulant.

2. Informations sur la qualification du personnel responsable de la sécurité et les modalités de formation du personnel.

2.1. Personnel.

Seules les compétences garantissant la sécurité des circulations et du personnel nécessitent un examen. Les niveaux de compétence des autres domaines (commercial, technique) sont de la responsabilité propre à chaque opérateur.

En fonction du type de service de transport envisagé, le demandeur de la licence doit fournir, par catégorie de personnel qu'il compte y associer (conducteurs de convois ferroviaires, agents d'accompagnement des convois ferroviaires, personnel affecté à la formation et à l'expédition des convois ferroviaires,...), un document démontrant que ce personnel :

- possède les aptitudes physiques et psychiques requises à la bonne exécution de sa tâche;
- maîtrise les connaissances techniques ainsi que les réglementations générales de la sécurité de circulation et du travail qui sont nécessaires à la bonne exécution de sa tâche;

2.2. Modalités de formation du personnel.

Pour chaque catégorie de personnel prévu au point 2.1., le demandeur de la licence doit fournir la preuve écrite qu'un système d'acquisition et de maintien des compétences lié à l'organisation de la sécurité a été mis en place.

Ce document doit notamment démontrer l'existence :

- d'un système d'élaboration et de gestion de la documentation nécessaire à la formation et à l'entretien des connaissances du personnel concerné;
- d'un processus de sélection et de formation initiale du personnel concerné;
- d'un dispositif de suivi individuel et continu des compétences du personnel concerné;
- d'un dispositif de formation continue du personnel concerné;
- d'un système de vérification du niveau de la qualité du dispositif pédagogique;
- d'un dispositif conduisant à la qualification puis à l'habilitation du personnel destiné à exécuter ces tâches;
- d'un dispositif d'audit interne et d'un dispositif d'analyse statistique permettant un retour d'expérience lié à l'organisation de la sécurité pour l'exécution des tâches du personnel concerné.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 11 décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

Met dit doel moet dit document :

- in 't algemeen aantonen dat het personeel, ingezet voor het onderhoud van het rollend materieel beschikt over de technische kennis en op de hoogte is van de algemene richtlijnen, nodig voor een goede uitvoering van zijn taak

en

- aantonen dat de organisatie van het onderhoud, de bekwaamheid en de vorming van de onderscheiden personeelscategorieën, ingezet voor het onderhoud, de aan dit personeel ter beschikking gestelde documentatie, de uitrusting en de werktuigen van de onderhoudswerkplaatsen, alsook de organisatie en het beheer ervan, in het bijzonder toelaten :

- de verrichtingen m.b.t. de technische keuring en de veiligheid van het rollend materieel te verzekeren;
- het nazicht van de veiligheidssystemen en de veiligheidsorganen van het rollend materieel te verzekeren;
- de verrichtingen m.b.t. het onderhoud en de periodieke herziening van het rollend materieel te verzekeren;
- de verrichtingen m.b.t. de pechverhelping en de herstelling van het rollend materieel te verzekeren.

2. Inlichtingen omtrent de bekwaamheid van het personeel, verantwoordelijk voor de veiligheid en de vorming van het personeel.

2.1. Personeel.

Enkel de vaardigheden vereist voor het waarborgen van de veiligheid van de beweging en van het personeel dienen onderzocht te worden. Het niveau van bekwaamheid in de andere domeinen (commercieel, technisch) behoort tot de eigen verantwoordelijkheid van elke operator.

In functie van het type van vervoerdienst die wordt gepland, moet de vergunningaanvrager een schriftelijke bewijs afleveren waarmee voor elke personeelscategorie die hij hierbij wenst te betrekken (bestuurders van spooitreinen, agenten voor de begeleiding van spooitreinen, personeel in te zetten bij de vorming en de verzending van spooitreinen,...) aangetoond wordt dat dit personeel :

- beschikt over de vereiste lichamelijke en psychische geschiktheid voor de goede uitvoering van zijn taak;
- beschikt over de technische kennis en de beheersing van de algemene reglementering m.b.t. de veiligheid van de beweging en de arbeidsveiligheid, nodig voor de goede uitvoering van zijn taak.

2.2. Vormingsmodaliteiten m.b.t. het personeel.

Ten aanzien van elke personeelscategorie, voorzien onder punt 2.1., moet de vergunningaanvrager een document overmaken waarmee wordt aangetoond dat een systeem ter verwerving en ter behoud van de vaardigheden m.b.t. de organisatie en de veiligheid werd ingesteld.

Dit document dient in het bijzonder het bestaan aan te tonen van :

- een systeem voor het opstellen en het beheren van de documentatie, nodig voor de vorming en het op peil houden der kennis van het betrokken personeel;
- een procedure voor de selectie en de initiële vorming van het betrokken personeel;
- een inrichting voor het individueel en blijvend opvolgen van de vaardigheden van het betrokken personeel;
- een inrichting voor de continue vorming van het personeel;
- een systeem voor het onderzoek van de kwaliteit van de pedagogische inrichting;
- een inrichting die moet leiden tot de vorming en vervolgens de erkenning van het personeel ingezet voor de uitvoering van deze taken;
- een inrichting van inwendige audit en een inrichting voor analyse der statistieken die toelaat de ervaring m.b.t. de veiligheidsregeling terug te koppelen aan de uitvoering van de taken van het betrokken personeel.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 11 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN